



中瑞商业大奖
SINO-SWISS
BUSINESS AWARDS 2017

INFORMATION BOOKLET

Nomination Process

13 May 2017

- Award Categories
- Terms and Conditions

swisscham.org

The Sino-Swiss Business Awards are kindly supported by:



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embassy of Switzerland in China
瑞士驻华大使馆

Award Categories

A. Category: Innovation

In view of Switzerland's longstanding history and reputation with regards to creativity, innovation, and generating new ideas and technologies, it is no wonder that it is ranked amongst the top innovators in the world.

The Innovation category recognizes Swiss companies or entrepreneurs who have demonstrated excellence in introducing their Swiss innovation to the Chinese market.

The 3 awards of this category will reward:

1. **EntrepreneurInnovator**: a company created in China by a Swiss citizen
2. **MNC Innovator**: a Swiss Multinational Company (MNC) established in China
3. **SME Innovator**: a Swiss Small and Medium-Sized Enterprise (SME) established in China

Awardees in all three categories must show evidence of the following criteria:

- Successful development on the Chinese market of innovative products or services;
- Implementation of know-how and best practices on the Chinese market.

B. Category: Chinese Contribution to Switzerland

Switzerland is at the center of Europe and has a lot to offer to international investors, including a good transport network to key markets, a highly skilled workforce, advanced technology, “state of the art” infrastructure, and sophisticated financial services. As the Chinese economy continues to mature, Chinese enterprises are increasingly extending their global reach by investing abroad – also in Switzerland. As a result of this trend, a growing number of Chinese partners have contributed to boost and enrich the Sino-Swiss economic relations.

This category acknowledges Chinese companies or organizations which have successfully established themselves in Switzerland through either innovation, investment or that have significantly participated to the promotion of the Sino-Swiss economic relations

The 3 awards of this category will reward:

1. **Chinese Innovator:** A Chinese company established in Switzerland
2. **Chinese Investor:** A Chinese company that has invested in a Swiss company
3. **Chinese Promoter:** A Chinese organization that helps promote Sino-Swiss business relations

1. Chinese innovator - Awardees must show evidence of the following criteria:

- A good integration in the local market;
- A contribution to innovation in Switzerland.

2. Chinese Investor - Awardees must show evidence of the following criteria:

- A successful investment that has benefited the purchased Swiss company;
- Contributes to the diversification and development of the Chinese company.

3. Chinese Promoter - Awardees must show evidence of the following criteria:

- Demonstrates relevant contributions for the benefit of the development of the Sino-Swiss economic relations;
- Actively work to facilitate the establishment of Swiss companies in China.

C. Category: Outstanding Achievements

In order to honor the successful and long-lasting bilateral relations between Switzerland and China, this category recognizes outstanding achievements, demonstrated leadership, and an ongoing commitment to promoting the development of the Sino-Swiss economic relations. With these three awards, we would like to honor companies who have persistently devoted themselves to the pursuit of such objectives and who receive our appreciation for the example that they set for the rest of the community.

The 3 awards of this category will reward:

1. **Entrepreneur Outstanding Achievements:** a company created in China by a Swiss citizen
2. **MNC Outstanding Achievements:** a Swiss Multinational Company (MNC) established in China
3. **SME Outstanding Achievements:** a Swiss Small and Medium-Sized Enterprise (SME) established in China

Awardees in all three categories must show evidence of the following criteria:

- Demonstrate relevant contributions for the benefit of the development of the Sino-Swiss economic relations;
- Show a persistent commitment over a longer period of time.

Terms and Conditions

- Entries should be in English.
- All questions in the application form must be answered.
- Companies, organizations or individuals can enter in more than one category, but may only win in one category.
- The Jury may consider a nominee in a category other than that in respect of which it has nominated. Any decision of Jury with respect to categorization of a nominee will be final and not subject to review.
- The complete application form should be submitted to laura.fleming@bei.swisscham.org no later than by **Friday 24 March 2017**.
- Each application will be judged by an independent Jury consisting of impartial representatives of the Swiss Embassy, Chinese official, media partner as well as the private sector and SwissCham. The judges' decision will be final. There will be no correspondence or discussions regarding their decision. The award winners will be chosen independently of existing sponsorship cooperation with SwissCham Beijing.
- The three shortlisted companies in each category will be personally notified and asked to provide us with some material to present their company during the award ceremony. This will include a 60 seconds video introduction about yourself or your enterprise.
- The entrants for the awards must be prepared to receive some media coverage.
- All information received for the application will be treated with confidentiality by SwissCham Beijing and the judges.
- The Sino-Swiss Business Awards organizers reserve the right to withdraw any award should it be discovered that the award-winning application contained incorrect information.
- The awards are not open to the Sino-Swiss Business Awards organizers, the event sponsoring companies (for the sponsored award category) and the members of the jury.
- By submitting your entry you accept the above terms and conditions.

Awards Ceremony

The Awards Ceremony Gala Dinner will take place in on 13 May in Beijing (venue TBA). During the evening the winners will be announced and invited on stage to receive their award.

Contact Us

For more information about the Sino-Swiss Business Awards and sponsorship opportunities please contact **Ms. Laura Fleming**, SwissCham Beijing Marketing & Events Manager at laura.fleming@bei.swisscham.org or +86 10 8468 3982 ext. 182.

Sino-Swiss Business Awards Application Form*

Contact Person:	
Company Name:	
Position:	
Sector:	
Company Website:	
Email Address:	
Phone Number:	
Award Category:	
Award:	
<p>Please write a short text introducing your company</p>	
<p>According to the chosen award, please reply shortly to <u>both</u> <u>criteria</u> (see in the description of the award).</p>	

*In the case that the organization, company or individual wishes to enter a second category, thank you for filling in a second **Sino-Swiss Business Awards Application Form**.